



МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

ДИРЕКЦИЯ „МЕЖДУНАРОДНИ ПРОЕКТИ“

1000 София, ул. “Шести септември” № 29

Рег. № 1-29779, екз. №.....

24.10 2011 г.

ДО
ВСИЧКИ ЛИЦА, ЗАКУПИЛИ
ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ В
ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

ОТНОСНО: Разяснение по документация за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Изграждане на интегрирана система за наблюдение по границата с Р. Турция в участъка ГКПП Лесово - устието на р. Резовска”, финансирана по Годишни програми 2010-2013 на Фонд за външни граници

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпили запитвания от потенциални участници в процедурата, на основание чл. 29, ал. 1 от Закона за обществените поръчки предоставяме следните разяснения:

Въпрос 1: Моля, потвърдете, че поръчката и плащанията към Възложителя биха могли да се реализират в евро вместо в лева? Ако отговорът на горния въпрос е „да“, моля да представите обменния курс! (Цените би трябвало да се дадат в лева)

Отговор 1: Всички плащания към Възложителя следва да бъдат в български лева (BGN). Плащанията към Изпълнителя при изпълнение на договора също ще бъдат извършвани в лева (BGN). Обменният курс евро (EUR) - български лева (BGN) се определя от съответната обслужваща банка.

Въпрос 2: Моля, потвърдете, че единственият начин за определяне на участника е най-ниската предложена цена за цялото количество/обхват на дейности и не се има предвид цената предложена за всеки отделен етап (предвид факта, че цената за всеки етап не надвишава максималната посочена цена)

Отговор 2: Потвърждаваме, че критерият за оценка по настоящата процедура е „най-ниска цена”. Съгласно т. 4.1 от раздел VII „Провеждане на процедурата” от Указанията към участниците критерият „най-ниска цена” ще се прилага по отношение на предложената **обща цена** за целия обем на поръчката, формирана като сума от цените на отделните етапи от договора, финансирани по ГП 2010, ГП 2011, ГП 2012 и ГП 2013.

Въпрос 3: Т. 12.15.1.1. от ТС. Препоръчително ли е да се използва като част от комуникационната система съществуващата вече комуникационна инфраструктура и може ли Възложителят да предостави карта и информация относно съществуващата система?

Отговор 3: Могат да се използват пасивните съоръжения (помещения, ЖР, захранване, огради и др.) изградени в обектите на МВР в района, без да влошават възможностите на съществуващата комуникационна инфраструктура. МВР не може да предостави карта на комуникационната мрежа. Информацията за съществуващите комуникационни обекти на МВР участниците ще получат в рамките на организираните посещения на място в периода 19-28.10.2011 г.

Въпрос 4: Т. 4.17.7. от техническата спецификация. Има изискване за определяне на местоположението в контролните центрове на всички гранично полицейски превозни средства. Гранично полицейските превозни средства снабдени ли са с GPS и каква е тяхната комуникационна система за предаване на тази информация? Използва ли се системата TETRA за тази цел?

Отговор 4: Патрулните автомобили на Гранична полиция са оборудвани с мобилни радиотерминали TETRA с вградени GPS-модули, като предаването на данни за местоположението им се осъществява чрез TETRA системата на МВР.

Въпрос 5: Т. 8. от техническата спецификация Има изискване като краен продукт вградената система да бъде напълно интегрирана в РКЦ и построена съгласно Шенгенско Споразумение, следователно изграждане на напълно интегрирана система за наблюдение на границата с единен регионален координационен център в гр. Елхово. Има ли изискване тя да бъде свързана към настоящия софтуер за контрол и изпращане на команди, който се използва на границата, и ако е така, бихте ли дали повече информация за изисквания интерфейс?

Отговор 5: Като краен продукт изградената система трябва да се интегрира напълно с функциите на изградената по Инструмент Шенген Регионален координационен център и като цяло да се получи завършена Интегрирана система за наблюдение на границата с единен РКЦ в гр. Елхово. Няма

изискване тя да бъде свързана към настоящия софтуер за контрол и изпращане на команди.

Въпрос 6: Т. 25.3. от техническата спецификация. Има ли изискване удостоверението за изправност (одобрение за работа) на безпилотния летателен апарат да бъде издадено от цивилен или военен орган на конкретна държава или държави?

Отговор 6: Не е налице изискване за представяне на сертификат за летателна годност, издаден от конкретна държава или държави. За предложения БЛА следва да се представи сертификат за летателна годност (одобрение за допускане до експлоатация), издаден от граждански или военен сертификационен орган на държавата или от международен такъв.

Въпрос 7: Т. 2.3.5.14.4.6. от техническата спецификация *Полезен товар за БЛА – има ли изискване за двоен полезен товар, който да включва 2 камери, едновременно инсталирани на безпилотния летателен апарат или е достатъчна само една с два сменящи се режима?*

Отговор 7: Съгласно т. 2.3.5.14.4.6. от ТС няма изискване за двоен полезен товар. Безпилотният летателен апарат следва да се използва с термовизионна камера и/или CCD камера, в зависимост от решението на оператора. Камерите (термовизионната и CCD) следва да се доставят в комплекцията на БЛА.

Въпрос 8: Приложение 13 от документацията за участие, т. 6.1.4. *Тази разпоредба се отнася до предоставянето на гаранция (13.1) и също така включва задължение за „изпълнение на всички искания на Възложителя по отношение на предмета на договора“. С това задължение ще се изисква ли от изпълнителя нещо повече от стриктно спазване на разпоредбите на договора?*

Отговор 8: Не. Ще се изисква изпълнение на искания на Възложителя, които са от оперативен характер и са необходими за качествено и срочно изпълнение на дефинираните в договора задължения на Изпълнителя.

Въпрос 9: Приложение 13 от документацията за участие, т. 7.3. *Започва ли 45-дневния срок за освобождаване на гаранцията, когато дадена Фаза е приключена от работодателя съгласно договора след преминаване на Процедурата за приемане?*

Отговор 9: 45-дневният срок за освобождаване на гаранцията започва да тече след изтичане на гаранционния срок на етап 4, финансиран по ГП 2013.

Въпрос 10: Приложение 13 от документацията за участие, т. 9.1. *Ще се счита ли за непреодолима сила, при който изпълнителят не е могъл да получи*

изискуемите разрешителни за износ или тези разрешителни за били анулирани преди завършването на проекта?

Отговор 10: Не, няма да се счита за непреодолима сила.

Въпрос 11: Приложение 13 от документацията за участие, т. 10.2. *За да се изпълни проекта от изпълнителя ще се изисква да предостави на доставчиците определена информация относно договора (главно спецификацията), за да се гарантира, че доставките са в съответствие с разпоредбите на договора. Ако предположим, че изпълнителят няма изрично да посочва на доставчиците проекта и/или възложителя, това ще бъде ли допустимо?*

Отговор 11: Клаузите за конфиденциалност касаят сключения в резултат на настоящата поръчка договор. Документацията за участие в настоящата процедура е обществено достъпна на интернет страницата на Дирекция „Международни проекти“ – МВР. В този смисъл няма ограничение за предоставянето на техническата спецификация на трети лица от страна на някой от участниците.

Въпрос 12: Приложение 13 от документацията за участие, т. 11.1.-11.6. *Не е ясно към какво ще бъде приложен размера на неустойката. Върху цената на артикула, който не е доставен навреме или към друго?*

Освен това действието на разпоредбите на 11.1. и 11.6. кумулативно или алтернативно ли е (в случай на прекратяване на договора поради забавяне на доставките)?

Отговор 12: Размерът на неустойките е дефиниран в т. 11.1- т.11.6 от проекта на договор. Във всяка точка е установен размерът на неустойките, съответно как и върху каква част от договора ще се изчисляват, както и случаите, в които се дължат. Санкциите, предвидени в т. 11.1- т.11.6 могат да бъдат наложени и кумулативно.

Въпрос 13: Приложение 13 от документацията за участие, т. 12.1. *Възложителят ще запознае ли изпълнителя с процедурата по приемане, която ще приложи преди изпълнението на договора? Обикновено тази процедура се представя като приложение към договора.*

Отговор 13: Процедурата по приемане на отделните етапи от системата, както и на окончателното приемане на Интегрираната система са описани в т. 26 от техническите спецификации и т. 12.1. от Приложение 13 към документацията за участие.

Въпрос 14: Указания към участниците от документацията за участие, т. 3.1.2. *Въпрос в частта, отнасяща се до следните параграфи: „3.1.2. Участникът следва да има положителни годишни финансови резултати за всяка от последните три финансови години 2008, 2009 и 2010.; 7.1.1. Информация за общия оборот и за оборота на стоките, които са обект на*

поръчката, за последните три години (2008, 2009 и 2010 г.) в зависимост от датата, на която кандидатът или участникът е учреден или е започнал дейността си“

Трябва ли фирма създадена през 2009 г. (при това обобщила дългогодишен опит по проекти като мащаб подобни надхвърлящи този на ИСН фаза 2) да предостави финансова информация само за годините от нейното учредяване и и да отговаря на другите изисквания само за тези години?

Отговор 14: Участникът трябва да представи изискваните документи за периода от регистрацията си. От тези документи следва да е видно, че той покрива минималните изисквания на Възложителя за икономическо и финансово състояние и технически възможности и квалификация за посочения период (2008, 2009, 2010 г.).

В допълнение виж отговор на въпрос 1 от допълнителни разяснения под рег. No I-28777/14.10.2011 г.

Въпрос 15: *Указания към участниците от документацията за участие, т. 3.1.1. и 3.2.1. Нашите договори по същество са изпълнение от филиали по света. Това ще бъде ли пречка при положение, че съответното доказателство за свързаност бъде предоставено? Моля вземе предвид , че нашата фирма активно участва в редица широкомащабни проекти по сигурност на границата и вътрешна сигурност – референции, за които ще бъде представена в отговор на тръжната документация.*

Отговор 15: Минималните изисквания съгласно т. 3.1.1 и 3.2.1 са към участниците в настоящата процедура. Участниците следва да представят доказателства за изпълнение на тези изисквания съгласно т.3.3 и т.4 от Указанията към участниците. В случай, че Вашите филиали са отделни юридически лица, то доказателства от дейността на филиалите за изпълнение на минималните изисквания по т.3.1.1 и т.3.2.1 ще бъдат приети само ако филиалите са част от обединение създадено за изпълнение на настоящата поръчка.

Въпрос 16: *Какви са точните координати на местата за разполагане на СПТН?*

Отговор 16: По време на посещение на място, организирано в периода 19.10-28.10.2011 г. на потенциалните участници е предоставена възможност да определят точните координата на местата за разполагане на СПТН.

Въпрос 17: *Относно комуникационния пренос между РКЦ и НКЦ – какъв капацитет ще предостави Възложителят за тази цел от собствената си мрежа и какви ще бъдат интерфейсите (Ethernet, E1 или други)?*

Отговор 17: Обемът на ситуационната картина зависи от технологичното решение на Изпълнителя. За предаването на ситуационната картина от РКЦ към НКЦ ГДГП-МВР може да предостави свързаност с максимален трафичен капацитет за участъците от:

- РКЦ до обект „Пчела” - до 10 Мбит/с
- обект „Пчела” до Бургас - до 30 Мбит/с
- Бургас до НКЦ София - към момента 2 Мбит/с

В участъка Бургас - НКЦ е планирано разширение с индикативен срок 30.06.2012, след което ще има възможност да се използва капацитет до 30 Мбит/с.

Въпрос 18: *С какво е оборудван към момента РКЦ – по отношение на работните места, захранване, комуникационна техника и друго техническо оборудване?*

Отговор 18: Към настоящия момент проектът за изграждане на РКЦ в гр. Елхово не е приключил и същият не е напълно оборудван. По време на посещението на място, организирано в периода 19.10-28.10.2011 г., на участниците е предоставена възможност да се запознаят с оборудването на РКЦ към настоящия момент по отношение на работни места, захранване, комуникационна техника и друго техническо оборудване.

Въпрос 19: *Наземните радиолокационни станции налични в състава на МПТН за ЛКЦ Средец и ЛКЦ Малко Търново, трябва ли да бъдат стационарно монтирани вътре в МПТН или само тяхната операторска конзола?*

Отговор 19: Наземните радиолокационни станции, налични в състава на МПТН за ЛКЦ Средец и ЛКЦ Малко Търново трябва да отговорят на записаните в ТС изисквания. Съгласно записаното в точките от ТС в частта “Изисквания към оборудването на операторското място” апаратурата за контрол и управление на системите в МПТН трябва да е лесно достъпна за операторите от техните работни места, от което следва, че операторската конзола на наземната станция от състава на МПТН за ЛКЦ Средец и ЛКЦ Малко Търново трябва да е стационарно монтирана. Решението за монтиране на антената е по преценка на участника.

Въпрос 20: *Има ли изискване кога (преди ли след приемни изпитания) трябва да бъде изпълнена т. 26.1 от техническата спецификация: „В база на Изпълнителя да се извърши демонстриране на симулатор на работата на системата – възможни нива на достъп, предвидени възможности за управление на елементите на интегрираната система, за разпределяне на информационните потоци, за архивиране на информацията и справки по различни критерии в наличните архиви и т.н.“*

Отговор 20: Съдържанието на т.26.1. от ТС е следното ”За всеки етап в база на Изпълнителя да се извърши демонстриране на симулатор работата на системата – възможни нива на достъп, предвидени възможности за управление на елементите на интегрираната система, за разпределение на

информационните потоци, за архивиране на информацията и справки по различни критерии в наличните архиви и т.н.”. Тази дейност трябва да бъде извършена преди провеждане на приемането на съответния етап.

Въпрос 21: *По отношение на изискваното съответствие със стандартите на НАТО, поставено в т. 4.27. и т. 5.13. от техническата спецификация – с кои точно стандарти трябва да има съответствие?*

Отговор 21: В т.4.27. и т. 5.13 е записано „Всички данни предавани към НКЦ София да отговарят на стандартите на НАТО.” Съгласно записаното следва да се има предвид, многостранната програма за оперативна съвместимост (MIP), която описва особеностите на модела данни на НАТО идентифициран като Съвместен Консултативен Информационен Модел за Обмен на Данни (NATO – MIP Joint Command Control Consultation Information Exchange Data Model standards).

Въпрос 22: *Пожарогасителната система може да се изпълни конкретно в обема на шкафовете с апаратура и пожаро-опасните зони. Приложимо ли е това за мобилните битови модули?*

Отговор 22: Съгласно т. 2.2.12.2.1. - Пожарогасителната система трябва да осигурява пълна защита на целия обект чрез обемно гасене.

Въпрос 23: *Има ли минимални изисквания за размера на мобилната кабина? Възможно ли е да се предоставят примерни размери?*

Отговор 23: В техническата спецификация няма изисквания за размера на битовата модулна кабина. Размерът следва да бъде определен от Изпълнителя съобразно неговото техническо решение, което трябва да отговаря на изискванията на т. 2.2.15.1. и 2.2.15.2.

Въпрос 24: *Ще бъде ли предоставена от Възложителя цифрова топологична карта на местността покриваща зоните за наблюдение?*

Отговор 24: Съгласно технически изисквания, Изпълнителят за своя сметка трябва да достави и инсталира цифрова карта на местността.

Въпрос 25: *Моля да бъде уточнено дали изискваното GPS оборудване ще бъде използвано само за навигации (GPS + карта) или и за други цели – например за синхронизация на часовниците на устройствата в отделните обекти и центрове? Има ли специални изисквания спрямо точността на GPS устройствата или могат да бъдат използвани широко предлаганите устройства за автомобили? С какви интерфейси трябва да разполагат GPS устройствата?*

Отговор 25: В ТС няма записани специални изисквания към GPS устройствата. Същите ще се използват за навигация (GPS + карта) на отделните елементи на интегрираната система. Точността на GPS устройствата и интерфейсите, с които те следва да разполагат, са по преценка на участниците, като

изискването е GPS устройствата да съответстват на целите на проекта и техническата спецификация.

Въпрос 26: По отношение на изискванията към термовизионните и ТВ камерите по т. 2.4.4.2. за видео изход CCIR / PAL, трябва ли да има задължително аналогов изход или може да бъде и цифров?

Отговор 26: В т. 2.4.4.2. са записани изисквания единствено към термовизионните камери от състава на ПСОС и текста гласи: “Изисквания към термовизионните камери”. Така записаните изисквания следва да бъдат спазвани, т.е. задължително е наличието на видео изход CCIR / PAL. Допуска се допълнително наличието и на цифров изход.

ВНД ДИРЕКТОР:

Димитър Черкезов

